



# **Festival** de la jeunesse Children's **Festival**

samedi et dimanche  
25 et 26 mai

Saturday and Sunday  
May 25 and 26

CENTRE  
Arthur-J.-LeBlanc  
CENTRE

Activités pour les enfants de 3 à 12 ans

Activities for children ages 3 to 12

Résidents GRATUIT • residents FREE

Non-résidents • non residents 5 \$

Dieppe

# Inscription

L'inscription est obligatoire pour chacun des ateliers et aura lieu au [dieppe.ca](http://dieppe.ca) ou à l'hôtel de ville de Dieppe au 333, avenue Acadie. (Vous devez avoir un numéro de profil pour l'inscription en ligne).

**Résidents:** À partir du mardi 14 mai de 18 h à 20 h jusqu'au jeudi 23 mai à 16 h 30.

**Non-résidents:** À partir du jeudi 16 mai à 10 h jusqu'au jeudi 23 mai à 16 h 30.

(Le calcul de l'âge du participant se fait à partir du 31 décembre 2013.)

# Registration

Registration is required for each workshop and will take place at [dieppe.ca](http://dieppe.ca) or at Dieppe City Hall, 333 Acadie Avenue. (You will need a profile number to register online.)

**Residents:** Beginning on Tuesday, May 14, from 6 p.m. to 8 p.m. until Thursday, May 23, at 4:30 p.m.

**Non-residents:** Beginning Thursday, May 16, at 10 a.m. until Thursday, May 23, at 4:30 p.m.

(Children's ages are based on how old they will be on December 31, 2013.)



# Samedi 25 mai

# Saturday, May 25

## Hockey Boule

**Animé par:** Association de Hockey boule mineur métro

**Description:** Développer vos habiletés en participant à des épreuves mesurant votre vitesse et agilité!

**Équipements nécessaires:** Espadrilles, bâton de hockey et casque protecteur avec visière.

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 14 h (bilingue)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 20 participants

**Atelier 2:** 14 h à 15 h (bilingue)

Âges: 8 à 12 ans      Max: 20 participants

## Jeu d'échecs

**Animé par:** Club d'échecs de Dieppe

**Description:** Apprendre les techniques de base ou parfaire ses techniques.

**Atelier 1:** 13 h 30 à 14 h 30 (français-débutant)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 14 h 40 à 15 h 40

(français-intermédiaire)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

## Musique

**Animé par:** École de musique de Dieppe

**Description:** Découvrir les techniques, le rythme et la coordination de la guitare.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)

Âges: 8 à 12 ans      Max: 10 participants

## Ball hockey

**Presented by:** Metro Minor Ball Hockey Association

**Description:** Develop your skills and take part in speed and agility tests!

**Equipment required:** Sneakers, hockey stick and helmet with visor.

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 7 years      Max: 20 participants

**Workshop 2:** 2 p.m. to 3 p.m. (bilingual)

Ages: 8 to 12 years      Max: 20 participants

## Chess

**Presented by:** Dieppe Chess Club

**Description:** Learn basic techniques or perfect your skills.

**Workshop 1:** 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

(French - beginner)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 2:40 p.m. to 3:40 p.m.

(French - intermediate)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

## Music

**Presented by:** Dieppe School of Music

**Description:** Discover guitar techniques, rhythms and co-ordination.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 7 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)

Ages: 8 to 12 years      Max: 10 participants

## On s'amuse avec les compositeurs

**Animé par:** Isabelle P. Desjardins, école Musikami

**Description:** Découvre la musique de Figaro tout en chantant, dansant et jouant des instruments.

**Atelier:** 13 h 15 à 13 h 45 (français)  
Âges: 3 à 5 ans      Max: 10 participants

## On s'amuse avec les compositeurs

**Animé par:** Isabelle P. Desjardins, école Musikami

**Description:** Découvre la danse des pirates avec la Marche Persane et le Sam Sournois tout en chantant, dansant et jouant des instruments.

**Atelier:** 14 h à 14 h 30 (français)  
Âges: 5 à 7 ans      Max: 10 participants

## Création d'un capteur de rêve

**Animé par:** Suzanne Cormier Dupuis, artiste

**Description:** Viens créer ton propre capteur de lumières et de rêves. Collabore à la création d'une œuvre qui sera exposée pendant l'International du cerf-volant à Dieppe en août.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 45 (bilingue)  
Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:**  
14 h 15 à 15 h (bilingue)  
Âge: 5 à 12 ans  
Max: 10 participants

## Having fun with the composers

**Presented by:** Isabelle P. Desjardins, École Musikami

**Description:** Discover the music of Figaro through song, dance and playing instruments.

**Workshop:** 1:15 p.m. to 2 p.m. (French)  
Ages: 3 to 5 years      Max: 10 participants

## Having fun with the composers

**Presented by:** Isabelle P. Desjardins, École Musikami

**Description:** Discover pirate dances with the Marche Persane and the Sam Sournois through song, dance and playing instruments.

**Workshop:** 2 p.m. to 2:30 p.m. (French)  
Ages: 5 to 7 years      Max: 10 participants

## Create a dreamcatcher

**Presented by:** Suzanne Cormier Dupuis, artist

**Description:** Come create your own catcher of lights and dreams. Collaborate in the creation of a work of art that will be exhibited during Dieppe KITE International in August.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:**  
2:15 p.m. to 3 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 12 years  
Max: 10 participants



## ZumbATomic

**Animé par:** Zumba Dieppe

**Description:** Venez apprendre et développer les techniques de base.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 14 h à 14 h 45 (bilingue)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

## Yoga

**Animé par:** Marché Yoga Market

**Description:** Voici une façon amusante pour développer les muscles, la coordination, la flexibilité, l'équilibre, l'attention, la concentration et la confiance en soi.

**Atelier:** 13 h 30 à 14 h 30 (bilingue)

Âges: 5 à 8 ans      Max: 10 participants

## Fêtes d'anniversaire

**Animé par:** Science en folie

**Description:** Démonstration de différentes réactions avec du dioxyde de carbone sous forme solide. De plus, créer la magie à l'aide de pâte gluante.

**Atelier:** 13 h à 14 h (bilingue)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 15 participants

## Mouvement créatif

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** Développer la coordination, l'expression corporelle et les habiletés motrices par l'entremise du jeu, de l'imagination et de danse.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)

Âges: 3 à 5 ans      Max: 15 participants

## ZumbATomic

**Presented by:** Zumba Dieppe

**Description:** Develop and learn basic techniques.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 2 p.m. to 2:45 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

## Yoga

**Presented by:** Marché Yoga Market

**Description:** Here is a fun way to develop muscles, co-ordination, flexibility, balance, attention, concentration and self-esteem.

**Workshop:** 1:30 p.m. to 2:30 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 8 years      Max: 10 participants

## Birthday parties

**Presented by:** Mad Science

**Description:** Demonstration of different reactions using carbon dioxide in solid form. Also, create magic using paste.

**Workshop:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 12 years      Max: 15 participants

## Creative movement

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Develop co-ordination, body expression and motor abilities through play, imagination and dance.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)

Ages: 3 to 5 years      Max: 15 participants

## Jazz

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** Laisse-toi emporter par les mouvements stylisés de jazz. L'atelier est basé sur les mouvements rapides et dynamiques.

**Équipement nécessaire:** Chaussettes

**Atelier:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)  
Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Claquette

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** La claquette est axée sur un jeu de pieds complexe, mais amusant et énergétique.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 14 h 30 à 15 h (bilingue)  
Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Hip-Hop

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** Développe le rythme, la coordination et le plaisir de danser grâce à la musique.

**Atelier:** 15 h 15 à 15 h 45 (bilingue)  
Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Création d'une œuvre d'art

**Animé par:** Diane Leclair, artiste

**Description:** Création d'un papillon en utilisant l'art du vitrail.

**Atelier:** 13 h à 15 h (français)  
Âges: 7 à 12 ans      Max: 10 participants

## Jazz

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Enjoy yourself through jazz movements. The workshop is based on rapid and dynamic movements.

**Equipment required:** Socks

**Workshop:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Tap dance

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Tap dancing focuses on complex foot movements that are also fun and energetic.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 2:30 p.m. to 3 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Hip hop

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Develop the rhythm, co-ordination and fun of dancing with music.

**Workshop:** 3:15 p.m. to 3:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Creation of a work of art

**Presented by:** Diane Leclair, artist

**Description:** Create a butterfly with stained glass.

**Workshop:** 1 p.m. to 3 p.m. (French)  
Ages: 7 to 12 years      Max: 10 participants

## Dessin

**Animé par:** Michèle Théberge, artiste

**Description:** Atelier de dessin sous le thème de poupées russes.

**Atelier 1:** 13 h à 14 h 15 (français)

Âges: 7 à 12 ans      Max: 12 participants

**Atelier 2:** 14 h 45 à 16 h (français)

Âges: 7 à 12 ans      Max: 12 participants

## Course BMX

**Animé par:** Centre national de cyclisme Canada atlantique

**Description:** Sur la seule piste BMX au Canada atlantique, viens apprendre les techniques de ce sport au Vélodrome.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles et pantalon long

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 14 h (bilingue)

Âges: 7 à 9 ans      Max: 6 participants

**Atelier 2:** 14 h 30 à 15 h 30 (bilingue)

Âges: 10 à 12 ans      Max: 6 participants

## Tennis

**Animé par:** Club de tennis de Dieppe

**Description:** Introduction au tennis

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier 1:** 13 h à 14 h 30 (bilingue) - mini-tennis (balles en mousse)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 14 h 45 à 15 h 45 (bilingue) tennis à 3/4 du terrain (balles sans pression)

Âges: 8 à 12 ans      Max: 10 participants

## Drawing

**Presented by:** Michèle Théberge, artist

**Description:** Drawing workshop with a Russian dolls theme.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2:15 p.m. (French)

Ages: 7 to 12 years      Max: 12 participants

**Workshop 2:** 2:45 p.m. to 4 p.m. (French)

Ages: 7 to 12 years      Max: 12 participants

## BMX race

**Presented by:** National Cycling Centre – Atlantic Canada

**Description:** Come learn the sport's techniques on the only BMX track in Atlantic Canada at the Velodrome.

**Equipment required:** Sneakers and long pants

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Ages: 7 to 9 years      Max: 6 participants

**Workshop 2:** 2:30 p.m. to 3:30 p.m. (bilingual)

Ages: 10 to 12 years      Max: 6 participants

## Tennis

**Presented by:** Dieppe Tennis Club

**Description:** Introduction to tennis

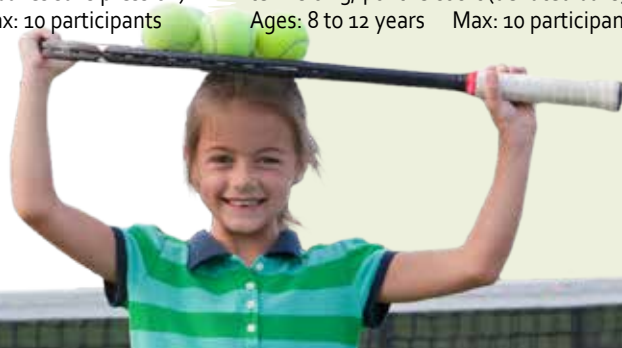
**Equipment required:** Sneakers

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2:30 p.m. (bilingual) - mini-tennis (foam balls)

Ages: 5 to 7 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 2:45 p.m. to 3:45 p.m. (bilingual) tennis on 3/4 of the court (deflated balls)

Ages: 8 to 12 years      Max: 10 participants



## Baseball

**Animé par:** Association de baseball mineur de Dieppe-Memramcook

**Description:** Apprendre les techniques du sport.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles et pantalons longs

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 14 h (bilingue)  
Âges: 3 à 4 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 14 h 30 à 15 h 30 (bilingue)  
Âges: 5 à 6 ans      Max: 10 participants

## Ballon-chasseur

**Animé par:** Académie du sport

**Description:** Cet atelier permet de développer l'agilité et la vitesse.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 13 h à 14 h (Bilingue)  
Âges: 6 à 12 ans      Max: 20 participants

## Baseball

**Presented by:** Dieppe-Memramcook Minor Baseball Association

**Description:** Learn the sport's techniques

**Equipment required:** Sneakers and long pants

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)  
Ages: 3 to 4 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 2:30 to 3:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 6 years      Max: 10 participants

## Dodgeball

**Presented by:** Sport Academy

**Description:** This workshop will allow participants to use their agility and speed.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 12 years  
Max: 20 participants





## Gymnastique rythmique

**Animé par:** Club Extenso gymnastique rythmique

**Description:** Apprendre les éléments de ballet, de gymnastique, de danse théâtrale et de manipulation d'appareils (ruban, cercle, boule et corde).

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)  
Âges: 3 à 5 ans      Max: 15 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 45 (bilingue)  
Âges: 6 à 8 ans      Max: 15 participants

**Atelier 3:** 15 h à 16 h (bilingue)  
Âges: 9 à 12 ans      Max: 15 participants

## Bibliothèque publique de Dieppe

**Animé par:** Bibliothèque publique de Dieppe

**Description:** Atelier «Illusions et images en action». Viens explorer le monde des illusions optiques!

**Atelier:** 13 h à 13 h 50 (bilingue)  
Âges: 7 à 12 ans      Max: 15 participants

## Soccer

**Animé par:** Club de Soccer Dieppe

**Description:** Un atelier plein d'action pour ceux et celles qui veulent apprendre les techniques du soccer lors d'épreuves sportives amusantes.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)  
Âges: 5 à 6 ans      Max: 12 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)  
Âges: 7 à 8 ans      Max: 12 participants

**Atelier 3:** 14 h 30 à 15 h (bilingue)  
Âges: 9 à 10 ans      Max: 12 participants

## Rhythmic gymnastics

**Presented by:** Extenso Rhythmic Gymnastics Club

**Description:** Learn the elements of ballet, gymnastics, theatrical dance and the use of apparatus such as ribbons, rings, balls and ropes.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 3 to 5 years      Max: 15 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 8 years      Max: 15 participants

**Workshop 3:** 3 p.m. to 4 p.m. (bilingual)  
Ages: 9 to 12 years      Max: 15 participants

## Dieppe Public Library

**Presented by:** Dieppe Public Library

**Description:** Workshop entitled Illusions and Images in Action. Come explore the world of optical illusions!

**Workshop:** 1 p.m. to 1:50 p.m. (bilingual)  
Ages: 7 to 12 years      Max: 15 participants

## Soccer

**Presented by:** Dieppe Soccer Club

**Description:** An action-packed workshop for those who want to learn soccer techniques through fun sport challenges.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 6 years      Max: 12 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)  
Ages: 7 to 8 years      Max: 12 participants

**Workshop 3:** 2:30 p.m. to 3 p.m. (bilingual)  
Ages: 9 to 10 years      Max: 12 participants

## Géo cachette

**Animé par:** Géo cachette NB

**Description:** Séance d'information et pratique dans les sentiers du parc Rotary St-Anselme.

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 45 (français)

Âges: 5 à 7 ans

Max: 20 participants (avec parent)

**Atelier 2:** 14 h à 14 h 45 (français)

Âges: 7 à 12 ans

Max: 20 participants (avec parent)

## Jardinage

**Animé par:** Club de fleurs et jardins de Dieppe

**Description:** Décorer un pot et semer des graines.

**Atelier:** 13 h 30 à 14 h 30 (français)

Âges: 6 à 12 ans      Max: 12 participants

## Geocaching

**Presented by:** Cache Up NB

**Description:** Information session and practice along the trails of Rotary St-Anselme Park.

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:45 p.m. (French)

Ages: 5 to 7 years

Max: 20 (must be with parent)

**Workshop 2:** 2 p.m. to 2:45 p.m. (French)

Ages: 7 to 12 years

Max: 20 (must be with parent)

## Gardening

**Presented by:** Club de fleurs et jardins de Dieppe

**Description:** Decorate a planter and plant seeds.

**Workshop:** 1:30 p.m. to 2:30 p.m. (French)

Ages: 6 to 12 years      Max: 12 participants



# Dimanche 26 mai

## Hockey boules

**Animé par:** Association Hockey boules mineur du Métro

**Description:** Développe tes habiletés en participant à des épreuves mesurant ta vitesse et ton agilité!

**Équipement nécessaire:** Espadrilles, bâton de hockey et casque protecteur avec visière.

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 14 h (français)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 20 participants

**Atelier 2:** 14 h à 15 h (bilingue)

Âges: 8 à 12 ans      Max: 20 participants

## Jeu d'échecs

**Animé par:** Club d'échecs de Dieppe

**Description:** Apprendre les techniques de base ou parfaire ses techniques.

**Atelier 1:** 13 h 30 à 14 h 30 (français-débutant)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 14 h 40 à 15 h 40

(français-intermédiaire)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

# Sunday, May 26

## Ball hockey

**Presented by:** Metro Minor Ball Hockey Association

**Description:** Develop your skills and take part in speed and agility tests!

**Equipment required:** Sneakers, hockey stick and helmet with visor.

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 7 years      Max: 20 participants

**Workshop 2:** 2 p.m. to 3 p.m. (bilingual)

Ages: 8 to 12 years      Max: 20 participants

## Chess

**Presented by:** Dieppe Chess Club

**Description:** Learn basic techniques or perfect your skills.

**Workshop 1:** 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

(French - beginner)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 2:40 p.m. to 3:40 p.m.

(French - intermediate)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants



## Musique

**Animé par:** École de musique de Dieppe

**Description:** Découvrir les techniques, le rythme et la coordination de la guitare.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 10 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)

Âges: 8 à 12 ans      Max: 10 participants

## Initiation à la musique

**Animé par:** Isabelle P. Desjardins

**Description:** Programme arc-en-ciel pour les tout-petits où ils pourront chanter, danser, et jouer des petites percussions afin de découvrir le monde stimulant de la musique.

**Atelier:** 13 h à 13 h 30 (français)

Âges: 3 à 5 ans      Max: 10 participants  
(avec un parent)

## Initiation au piano

**Animé par:** Isabelle P. Desjardins, école Musikami

**Description:** Le participant découvrira le monde du piano et apprendre quelques pièces. La lecture de notes, la lecture rythmique et le chant seront aussi au menu.

**Atelier:** 13 h 35 à 14 h 15 (français)

Âges: 5 à 8 ans      Max: 8 participants

## Music

**Presented by:** Dieppe School of Music

**Description:** Discover guitar techniques, rhythms and co-ordination.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 7 years      Max: 10 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)

Ages: 8 to 12 years      Max: 10 participants

## Introduction to music

**Presented by:** Isabelle P. Desjardins

**Description:** Introductory program for youngsters where they will sing, dance and play small percussion instruments in order to discover the stimulating world of music.

**Workshop:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (French)

Ages: 3 to 5 years      Max: 10 participants  
(must be with parent)

## Introduction to piano

**Presented by:** Isabelle P. Desjardins, École Musikami

**Description:** Participants will discover the world of piano and learn a few pieces. Reading music, reading rhythms and singing will also be looked at.

**Workshop:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (French)

Ages: 5 to 8 years      Max: 8 participants



## ZumbATomic

**Animé par:** Zumba Dieppe

**Description:** Viens apprendre et développer les techniques de base.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 14 h à 14 h 45 (bilingue)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 10 participants

## Yoga

**Animé par:** Marché Yoga Market

**Description:** Voici une façon amusante pour développer les muscles, la coordination, la flexibilité, l'équilibre, l'attention, la concentration et la confiance en soi.

**Atelier:** 13 h 30 à 14 h 30 (bilingue)

Âges: 5 à 8 ans      Max: 10 participants

## Détective de Science

**Animé par:** Science en folie

**Description:** Viens apprendre comment faire l'empreinte des doigts, participe à des jeux d'observation et fais l'analyse de scénario de crime.

**Atelier:** 13 h à 14 h (bilingue)

Âges: 5 à 12 ans      Max: 15 participants

## ZumbATomic

**Presented by:** Zumba Dieppe

**Description:** Develop and learn basic techniques.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 2 p.m. to 2:45 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 12 years      Max: 10 participants

## Yoga

**Presented by:** Marché Yoga Market

**Description:** Here is a fun way to develop muscles, co-ordination, flexibility, balance, attention, concentration and self-esteem.

**Workshop:** 1:30 p.m. to 2:30 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 8 years      Max: 10 participants

## Science Detective

**Presented by:** Mad Science

**Description:** Learn how to take fingerprints, participate in observation games and analyze a crime scene.

**Workshop:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Ages: 5 to 12 years      Max: 15 participants



## Fêtes d'anniversaire

**Animé par:** Science en folie

**Description:** Démonstration de différentes réactions avec du dioxyde de carbone sous forme solide. De plus, crée la magie avec l'aide de pâte gluante.

**Atelier:** 14 h 30 à 15 h 30 (bilingue)  
Âges: 5 à 12 ans      Max: 15 participants

## Mouvement créatif

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** Développer la coordination, l'expression corporelle et les habiletés motrices par l'entremise du jeu, de l'imagination et la danse.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)  
Âges: 3 à 5 ans      Max: 15 participants

## Jazz

**Animé par:** Académie de Ballet classique et danses modernes

**Description:** Laisse-toi emporter par les mouvements stylisés de jazz. L'atelier est basé sur les mouvements rapides et dynamiques.

**Équipement nécessaire:** Chaussettes

**Atelier:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)  
Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Birthday parties

**Presented by:** Mad Science

**Description:** Demonstration of different reactions using carbon dioxide in solid form. Also, create magic using paste.

**Workshop:** 2:30 p.m. to 3:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 12 years      Max: 15 participants

## Creative movement

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Develop co-ordination, body expression and motor abilities through play, imagination and dance.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 3 to 5 years      Max: 15 participants

## Jazz

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Enjoy yourself through jazz movements. The workshop is based on rapid and dynamic movements.

**Equipment required:** Socks

**Workshop:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Claquette

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** La claquette est axée sur un jeu des pieds complexe mais amusant et énergétique.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier:** 14 h 30 à 15 h (bilingue)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Hip-Hop

**Animé par:** Académie de ballet classique et danses modernes

**Description:** Cette danse développe le rythme, la coordination et le plaisir de danser en utilisant la musique.

**Atelier:** 15 h 15 à 15 h 45 (bilingue)

Âges: 5 à 7 ans      Max: 15 participants

## Athlétisme

**Animé par:** Athlétisme Nouveau-Brunswick

**Description:** Cette séance donnera l'opportunité aux jeunes de découvrir les épreuves d'athlétisme (saut, lancer et course) dans un environnement non-compétitif.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier 1:** 13 h à 14 h (bilingue)

Âges: 6 à 12 ans      Max: 35 participants

**Atelier 2:** 14 h 30 à 15 h 30 (bilingue)

Âges: 6 à 12 ans      Max: 35 participants

## Tap dance

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Tap dancing focuses on complex foot movements that are also fun and energetic.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop:** 2:30 p.m. to 3 p.m. (bilingual)

Âges: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Hip hop

**Presented by:** Academy of Classical Ballet and Modern Dance

**Description:** Develop the rhythm, co-ordination and fun of dancing with music.

**Workshop:** 3:15 p.m. to 3:45 p.m. (bilingual)

Âges: 5 to 7 years      Max: 15 participants

## Athletics

**Presented by:** Athletics New Brunswick

**Description:** This session will provide an opportunity for youth to discover athletics (jumping, throwing, running) in a non-competitive environment.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop 1:** 1 p.m. to 2 p.m. (bilingual)

Âges: 6 to 12 years      Max: 35 participants

**Workshop 2:** 2:30 p.m. to 3:30 p.m. (bilingual)

Âges: 6 to 12 years      Max: 35 participants



## Gymnastique rythmique

**Animé par:** Club Extenso gymnastique rythmique

**Description:** Apprendre les éléments de ballet, de gymnastique, de danse théâtrale et de manipulation d'appareils (ruban, cercle, boule et corde).

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)  
Âges: 3 à 5 ans      Max: 15 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 45 (bilingue)  
Âges: 6 à 8 ans      Max: 15 participants

**Atelier 3:** 15 h à 16 h (bilingue)  
Âges: 9 à 12 ans      Max: 15 participants

## Création d'une œuvre d'art

**Animé par:** Diane Leclair, artiste

**Description:** Création d'un papillon en utilisant l'art du vitrail.

**Atelier:** 13 h à 15 (français)  
Âges: 7 à 12 ans      Max: 10 participants

## Rhythmic gymnastics

**Presented by:** Extenso Rhythmic Gymnastics Club

**Description:** Learn the elements of ballet, gymnastics, theatrical dance and the use of apparatus such as ribbons, rings, balls and ropes.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 3 to 5 years      Max: 15 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 8 years      Max: 15 participants

**Workshop 3:** 3 p.m. to 4 p.m. (bilingual)  
Ages: 9 to 12 years      Max: 15 participants

## Creation of a work of art

**Presented by:** Diane Leclair, artist

**Description:** Create a butterfly with stained glass.

**Workshop:** 1 p.m. to 3 p.m. (French)  
Ages: 7 to 12 years      Max: 10 participants





## Modelage de ballon

**Animé par:** Par-T-Perfect

**Description:** La technique de modeler des ballons.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 45 (bilingue)  
Âges: 6 à 12 ans Max: 8 participants

**Atelier 2:** 14 h à 14 h 45 (bilingue)  
Âges: 6 à 12 ans Max: 8 participants

**Atelier 3:** 15 h à 15 h 45 (bilingue)  
Âges: 6 à 12 ans Max: 8 participants

## Soccer

**Animé par:** Club de Soccer Dieppe

**Description:** Un atelier plein d'action pour ceux qui veulent apprendre les techniques du soccer lors d'épreuves sportives amusantes.

**Équipement nécessaire:** Espadrilles

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 30 (bilingue)  
Âges: 5 à 6 ans Max: 12 participants

**Atelier 2:** 13 h 45 à 14 h 15 (bilingue)  
Âges: 7 à 8 ans Max: 12 participants

**Atelier 3:** 14 h 30 à 15 h (bilingue)  
Âges: 9 à 10 ans Max: 12 participants

## Balloon modelling

**Presented by:** Par-T-Perfect

**Description:** Balloon modelling techniques.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 12 years Max: 8 participants

**Workshop 2:** 2 p.m. to 2:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 12 years Max: 8 participants

**Workshop 3:** 3 p.m. to 3:45 p.m. (bilingual)  
Ages: 6 to 12 years Max: 8 participants

## Soccer

**Presented by:** Dieppe Soccer Club

**Description:** An action-packed workshop for those who want to learn soccer techniques through fun sport challenges.

**Equipment required:** Sneakers

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:30 p.m. (bilingual)  
Ages: 5 to 6 years Max: 12 participants

**Workshop 2:** 1:45 p.m. to 2:15 p.m. (bilingual)  
Ages: 7 to 8 years Max: 12 participants

**Workshop 3:** 2:30 p.m. to 3 p.m. (bilingual)  
Ages: 9 to 10 years Max: 12 participants



## Géo cachette

**Animé par:** Géocachette NB

**Description:** Séance d'information et pratique dans les sentiers du Parc Rotary St-Anselme.

En cas de pluie, les ateliers sont annulés.

**Atelier 1:** 13 h à 13 h 45 (français)

Âges: 5 à 7 ans

Max: 20 participants (avec parents)

**Atelier 2:** 14 h à 14 h 45 (français)

Âges: 7 à 12 ans

Max: 20 participants (avec parents)

## Jardins, Chapeaux de paille et gants de jardin

**Animé par:** AFANB- Comité régional Moncton Dieppe

**Description:** Plantation de fines herbes dans les 10 jardinettes fabriqués pour cet événement au parc Rotary St-Anselme.

En cas de pluie, la séance est annulée.

**Atelier:** 13 h à 14 h 30 (français)

Âges: 7 à 12 ans      Max: 10 participants

## Geocaching

**Presented by:** Cache Up NB

**Description:** Information session and practice along the trails of Rotary St-Anselme Park.

The workshops are cancelled if it rains.

**Workshop 1:** 1 p.m. to 1:45 p.m. (French)

Ages: 5 to 7 years

Max: 20 (must be with parent)

**Workshop 2:** 2 p.m. to 2:45 p.m. (French)

Ages: 7 to 12 years

Max: 20 (must be with parent)

## Straw Hats and Gardening Gloves Gardens

**Presented by:** AFANB – Comité régional Moncton Dieppe

**Description:** Herb planting in 10 small gardens specially made for this event at Rotary St-Anselme Park.

The workshop is cancelled if it rains.

**Workshop:** 1 p.m. to 2:30 p.m. (French)

Ages: 7 to 12 years      Max: 10 participant





Merci aux commanditaires!  
Thank you to our sponsors!

---

Commanditaire officiel/Official sponsor:



---

Commanditaires majeurs  
Major sponsors:



Caisse populaire  
Dieppe-Memramcook

BellAliant

---

Commanditaire associé/ Associate sponsor:



# PASSEPORT • PASSPORT

Jeux gonflables  
de Par-T-Perfect et  
diverses stations d'animation

Espace aménagé pour diverses stations d'animation où les jeunes sont invités à participer activement de 13 h à 16 h. Aucune préinscription n'est nécessaire et chaque jeune pourra y faire étamper son passeport et courir la chance de gagner un prix.

Voici la liste des stations:

Inflatable games  
by Par-T-Perfect and  
various activity stations

There will be an area set up with various activity stations where children will be asked to participate between 1 p.m. and 4 p.m. No pre-registration is required and each child will be able to have their passport stamped for the chance of earning a prize.

Here is the list of stations:

- Académie du sport / Sport Academy
- Académie de ballet classique et de danses modernes / Academy of Classical Ballet and Modern Dance
- Modelage de ballon / Balloon modelling
- Bibliothèque publique de Dieppe / Dieppe Public Library
- Bricolages / Crafts
- Centre des arts et de la culture de Dieppe / Dieppe Arts and Culture Centre
- Club Extenso gymnastique rythmique / Extenso Rhythmic Gymnastics Club



- Club d'échecs de Dieppe / Dieppe Chess Club
- Club de Soccer Dieppe / Dieppe Soccer Club
- Club garçons et filles de Dieppe / Boys and Girls Club of Dieppe
- Dr. Martin - Orthodontiste / Dr. Martin Braces
- École Musikami
- École de Musique de Dieppe / Dieppe School of Music
- International du cerf-volant à Dieppe / Dieppe KITE International
- L'Équipe Hub City Brewers – Programme de baseball Champ de Rêves / Hub City Brewers team – Field of Dreams Baseball Program
- Maquillage visage / Face Art Painting
- Marché Yoga Market / Marché Yoga Market
- Jeux géants interactifs élèves 4<sup>e</sup> année École Amirault Francochelle
- P.R.O. Jeunesse / P.R.O. Kids
- Scouts de Dieppe ASC / Scouts de Dieppe ASC
- Service régional de Codiac de la GRC / Codiac Regional RCMP
- Zumba avec Tanya / Zumba with Tanya

Apportez ceci avec vous! Bring this with you!



Fier partenaire du Festival de la jeunesse  
Proud sponsor of the Children's Festival



Dr. Martin  
— BRACES  
ORTHODONTISTE